



Greffe communal- CP 60 - 1299 Crans-près-Céligny
www.cransvd.ch - greffe@cransvd.ch - 022 776 26 48



Editorial

Bien des sujets importants occupent actuellement la Municipalité.

La Poste : la Municipalité s'oppose à sa suppression et se rallie aux conclusions du Conseil Communal.

La révision du Plan Général d'Affectation : les discussions en cours avec les services de l'Etat pour l'accroissement de l'indice d'utilisation du sol se heurtent à la rigidité de la Loi sur l'Aménagement du Territoire, bien que la densification soit l'un de ses objectifs.

Plusieurs projets sont en préparation pour être bientôt soumis au Conseil Communal. Relevons notamment : la création d'un skate park, l'aménagement du Parc du Port, la réfection des routes du Port, de la Gare et de la Versoix, la réalisation d'une crèche, la transformation de la bibliothèque et de l'administration communale.

Les prochains numéros de Corbeaux News vous informeront plus en détail sur ces sujets.

En attendant, nous donnons la parole à quelques passionnés et artisans de la Nature. Ornithologues ou paysans de notre village, ils protègent notre environnement et entretiennent les jardins de notre existence.

Jean-Léon Blanc, Syndic

La terre: un bien commun à protéger

Plan d'action pour les zones humides

Conclu au début de l'année 2014, le contrat transfrontalier « **corridors biologiques Vesancy-Versoix** » comprend la commune

Sommaire :

La terre, un bien commun à protéger	1
Plan d'action pour les zones humides	1
Quels oiseaux chez les Corbeaux ?	3
Echos du village... et de la commune	4
Côté entreprises et sociétés	6
M. Lerch et M. Pradervand	6
La Société de Développement de Crans	6
Recette	7
Informations communales	8

de Crans. Il définit un programme d'actions sur plusieurs années pour protéger les zones naturelles sensibles nécessaires au maintien de la biodiversité, par exemple les bandes boisées, les haies, les cours d'eau.

Signataire du contrat « corridors » au même titre que Pro Natura Genève et partenaire financier, la **Fondation Phragmites** a vu le jour en 2009, grâce à trois hommes du district de Nyon soucieux de préserver l'environnement de la région : Hubert du Plessix, Guy Dériaz et Denis Landenbergue. « Phragmites » est en fait le nom scientifique des roseaux. Un oiseau, le phragmite des joncs, porte aussi ce nom. Faune et flore sont donc réunies, symbole d'un objectif à plusieurs facettes.

La Fondation a pour but la protection, la



« Libellule déprimée », photo H. du Plessix

conservation, l'entretien, la revitalisation, le



suivi scientifique, l'aménagement d'espaces naturels, principalement en Suisse romande. L'entretien des réserves naturelles de la région



Etang de la Pierre Féline en fin d'été. Photo H. du Plessix

est sa tâche principale. Le Canton, qui n'avait pas de budget prévu pour ce genre d'actions, a pu mettre en œuvre des projets concrets grâce au soutien financier de particuliers (pour 52%), d'entreprises et des communes. L'Ouest vaudois, un peu délaissé au profit de réserves plus connues comme les Grangettes, a ainsi été pour la première fois intégré dans un projet environnemental d'envergure. En 2012, la Fondation Phragmites a pu acquérir 3 hectares de surfaces humides dans la région de Versoix, au marais du Grand Bataillard, ceci dans le cadre d'un vaste projet cantonal de revitalisation de cette zone composée de divers milieux naturels très riches en faune et en flore. Des succès sont déjà à relever. Ainsi par exemple, en 2013, un couple de torcols fourmiliers, oiseaux cousins du pic, s'est reproduit dans un nichoir placé sur la commune de Céligny, donnant 6 jeunes à l'envol. Le torcol fourmilier n'avait pas été signalé comme nicheur dans la région depuis 1982 ! D'autre part, la Fondation a financé la construction et la pose de 5 nichoirs pour la chouette hulotte dans les bois autour des communes de Mies, Chavannes-des-Bois, Chavannes-de-Bogis et Commugny.

A Crans, la zone humide de la **Pierre Féline** a été débroussaillée en 2010. L'apport de lumière le long du ruisseau a permis le retour de la libellule. En outre, cette zone dénombre 29 espèces d'oiseaux différents. Une deuxième intervention de débroussaillage est prévue prochainement, un entretien tous les 5 à 10 ans étant recommandé.

Toujours à Crans, une action est à l'étude pour le rétablissement de la continuité écologique du **corridor aquatique du Nant de Pry**, dérivation de la Versoix. Ce cours d'eau est en effet essentiel pour les poissons, batraciens et insectes et aussi pour les ongulés. Il est indispensable aux déplacements de toute cette faune vers des sites de reproduction ou d'hivernage. Or, l'urbanisation et la canalisation de certains tronçons diminuent la fonction écologique du corridor. Le passage



Sympetrum strié, libellule des zones humides, photo Laurent Buser, Crans août 2013

sous les voies CFF et sous le pont de la route Suisse constituent des obstacles ; une étude est en cours pour faciliter le passage de la faune terrestre. L'étude prévoit aussi l'amélioration de l'habitat piscicole, notamment pour la truite lacustre.



Sonneur à ventre jaune dans la main de H. du Plessix

Enfin, un plan d'actions est prévu pour **la grenouille agile** et **le sonneur à ventre jaune** sur le périmètre Vesancy-Versoix. Il s'agit de 2 espèces menacées en Suisse, caractéristiques des milieux forestiers humides, qui se reproduisent dans des plans d'eau forestiers temporaires à ensoleillement important. Le déclin de ces espèces est dû à la faible densité des sites de reproduction adéquats et aux ruptures du cycle biologique à cause des infrastructures de transport et de la mise sous terre des cours d'eau. Le plan prévoit l'aménagement de 14 nouveaux sites de reproduction (dont 10 entre VD et GE) et de groupes de mares forestières (31 sur VD et GE).

Il s'agit de lutter contre la perte de la biodiversité qui a déjà commencé. Nous souhaitons qu'une prise de conscience ait lieu, au niveau des communes, de l'importance des biotopes existants sur leur territoire. Les haies, les gouilles ont une valeur et méritent d'être protégées ! Les autorités communales doivent, au besoin, prendre des renseignements. Ce travail que nous accomplissons, c'est une aventure merveilleuse !

Hubert J. du Plessix, co-fondateur et président de la Fondation, natif de Terre-Sainte, directeur chez Rolex. Voir: www.fondationphragmites.ch

Quels oiseaux chez les Corbeaux ?

Dans le cadre du nouvel atlas ornithologique de la Station de Sempach, figure un carré atlas de 10km sur 10 qui inclut la ville de Nyon, notre village et va jusqu'au pied du Jura. Dans ce carré **Atlas** figure encore un carré kilométrique qui, en revanche, couvre le centre de notre village ainsi que les rives du lac au-dessous de celui-ci. Cet atlas des oiseaux nicheurs de suisse est établi tous les 20 ans. Il permet de connaître l'évolution des espèces nicheuses sur un territoire donné en fonction de la démographie et de la transformation des paysages.

Pour effectuer les observations nécessaires à l'établissement des données, la Station de Sempach s'appuie sur un grand nombre de collaborateurs bénévoles, ornithologues amateurs, dont je fais partie. Durant la période de nidification (février à juillet), le carré kilométrique doit être parcouru 3 fois sur un cheminement précis. Tous les oiseaux observés sont répertoriés. Cette tâche commence peu avant le lever du jour et dure environ 3 à 4 heures maximum. Sur ce



Hibou Moyen-Duc, photo: F. Mariaux

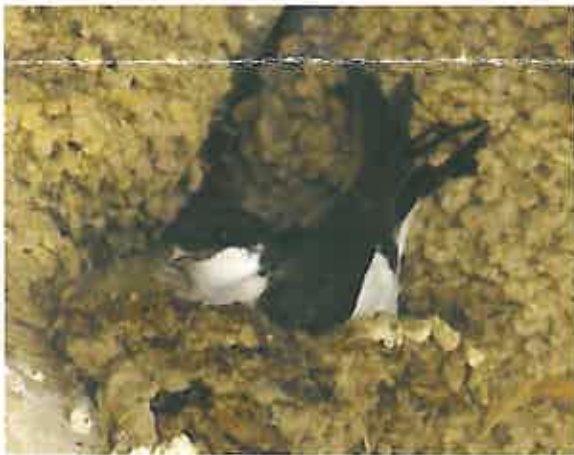
territoire 50 espèces différentes ont été répertoriées en 2013 et 2014.

Où voit-on des oiseaux à Crans ?

Le Bois-Neuf est connu pour abriter des **loriots** au chant particulier aisément reconnaissable. Cet oiseau vit dans la crête



des arbres et le mâle est repérable par ses couleurs jaune vif et noir. Le territoire s'étendant de la **Pierre Féline** aux rives du lac comprend une relativement grande diversité d'espèces. Avec l'évolution de l'agriculture, beaucoup ont souffert de cette situation et nombre d'entre elles ne trouvent plus ou très peu d'habitat, ainsi que de nourriture dans les territoires agricoles situés au Sud de l'autoroute jusqu'à la hauteur du village. L'exemple le plus frappant à ce sujet est l'alouette des champs que l'on voit et entend de plus en plus rarement chanter dans nos prés. Toutefois, en hiver nous avons fréquemment la grande aigrette qui vient se poser dans les champs, soit seule ou en groupe jusqu'à 8 individus. Nous avons aussi quelques rapaces et chouettes qui vivent sur le territoire de notre commune, certains étant sédentaires, d'autres migrateurs. Il existe



Hirondelle de fenêtre au Château de Crans, photo F. Mariaux

aussi des espèces plus discrètes comme l'épervier et l'autour des palombes. Les espèces nocturnes encore actives sont la chouette hulotte et le hibou moyen-duc qui se trouvent dans ou à proximité du Bois-Neuf.

Protégeons l'hirondelle, symbole du retour du printemps

Nous trouvons dans notre village 2 espèces d'hirondelles : l'hirondelle de fenêtre (au croupion blanc) et l'hirondelle rustique (à la queue fourchue). De manière générale, l'hirondelle rustique niche dans les écuries et

étables et l'hirondelle de fenêtre sous les avant-toits de maisons. Déjà, à l'énumération de l'habitat, l'on voit que ces 2 espèces sont menacées. L'hirondelle rustique avec la disparition des fermes et de leur bétail voit une grave diminution de sa nourriture ainsi que de la qualité de son logement. Ceci est particulièrement criant en Terre-Sainte où les villages se sont transformés progressivement en cités de pendulaires. L'hirondelle de fenêtre bâtit son nid sous les avant-toits, ce qui, dans beaucoup de nouveaux bâtiments est considéré comme une gêne par les fientes éjectées par les jeunes. Dans notre village, nous voyons de tels nids à la Rue des Belles Filles. Je dois hélas dire ici que depuis que je répertorie les sites d'hirondelles, je constate que ces nids ont fait l'objet de destructions, alors que ces espèces sont strictement protégées et qu'il existe des parades pour éviter ces nuisances. Un bon exemple de protection active est le village de Founex où des planches ont été installées au-dessous des nids à la sortie du village direction Commugny.

Les oiseaux sont le symbole de la liberté et de la richesse que la nature peut nous offrir. Leur chant est un hymne de joie qui nous met de bonne humeur. Que le plus grand nombre d'espèces continue de venir dans notre village, où je l'espère ils seront toujours les bienvenus.

Freddy Mariaux, ornithologue amateur à Crans, collaborateur à la station ornithologique de Sempach

Echos du village...

La fête de Noël des enfants a été un franc





succès. Bravo à l'équipe formidable de l'AOMEC pour l'organisation, aux enseignants de Crans qui prennent soin de nos enfants au quotidien.

Le repas de Noël des seniors du 11 décembre a réuni plus de 120 convives qui se sont délectés de l'excellent repas préparé par le Café de la Versoix. Ils ont ensuite assisté au spectacle très enjoué « la Revue des Corbeaux », écrit et interprété par Madame Yolande Pilloud et sa formidable équipe. La revue a été unanimement appréciée et vous pourrez la revoir le 30 mai au théâtre Tsic et Tsac, en attendant la nouvelle version de l'hiver 2015.

La neige est enfin arrivée! Félicitations aux employés communaux qui ont accompli un travail remarquable. Ils se sont relayés jour et nuit pendant près d'une semaine pour maintenir les routes du village ouvertes à la circulation.

...et de la commune

La convention conclue entre la Municipalité et l'école Montessori l'Idylle du Grand Pré a vu le jour : une solution transitoire, grâce à laquelle les enfants de Crans de 18 à 48 mois peuvent déjà bénéficier d'une subvention pour l'écolage, selon l'échelle de revenus de l'AJET.

La Municipalité prépare un préavis pour la création d'un Skatepark. A cette occasion, une nouvelle association est née : la Crans-City Skateboarding Association (CCSA). Les responsables sont : Loïc Beirnaert, Président, Arthur du Sordet, Vice-Président, et Nicolas Kaeslin, Trésorier.

Le haut débit de Swisscom à Crans-près-Céligny

Interpellée à plusieurs reprises par des habitants des quartiers situés à l'est du Nant de Riond pour obtenir une extension du réseau Swisscom haut-débit, la Municipalité a

contacté Swisscom, afin que cette demande soit satisfaite.

C'est avec plaisir que nous pouvons vous annoncer que Swisscom a décidé d'étendre le réseau de haut débit dans la commune de Crans-près-Céligny. La société finance et installe les nouvelles technologies sur fibre optique "Fibre to the Street" (FTTS) dans les quartiers de Bel-Air, des Landes et du Chemin de Gottamy. Les travaux débuteront en mars prochain. Swisscom s'est engagé à tout mettre en œuvre pour éviter les désagréments éventuels causés par ces travaux. Merci de votre compréhension. Les raccordements des abonnés au nouveau réseau seront opérationnels dès le début de l'été 2015 (pour + d'informations : cf. le site internet de Crans)

Enfin, veuillez prendre note qu'en raison de travaux au temple de Nyon, les horaires des cultes ont subi quelques modifications.

Prochains cultes à Crans :

15.02.2015 9h30
22.03.2015 9h30
02.04.2015 20h Jeudi Saint, cène
19.04.2015 9h15
26.04.2015 9h15
10.05.2015 9h15
14.05.2015 10h Ascension
31.05.2015 9h15
14.06.2015 9h15
21.06.2015 9h30 Dimanche des réfugiés

Tous les lundis de 17 à 17 h 30 :
Prière silencieuse au Temple

Côté entreprises et sociétés

A Crans, 3 hommes vivent des récoltes de la terre. Il s'agit de Christian Lerch, de Jean-Christophe Pradervand et de Steve Garny. Deux d'entre eux se présentent dans ce numéro.



Christian Lerch

La famille Lerch est installée à Crans depuis 3 générations, propriétaire d'un domaine agricole au chemin des Croissonniers. Après la guerre, le grand-père avait développé le commerce de pommes de terre, tradition encore maintenue aujourd'hui par Christian et son père, chacun livrant 80 tonnes par an à des fidèles clients. Ainsi 40 restaurants, sur Genève, Lausanne, en Valais et aussi à Crans, servent les tubercules de la famille Lerch !

Notre agriculteur cultive également du blé, de l'orge, de la betterave à sucre et des pois protéagineux. Tous ces produits sont vendus à divers centres collecteurs et à des privés. Ils sont destinés à la fabrication du pain, d'huile et de tourteaux pour les animaux. Père de deux filles, Christian Lerch partage sa vie avec Brigitte, présidente du club nautique.

Jean-Christophe Pradervand

Poursuivant la tradition de son grand-père, Jean-Christophe Pradervand a élevé d'abord des vaches laitières, avant de se lancer en 2010 dans une nouvelle expérience. Le lait n'étant plus rentable de nos jours, l'éleveur de Crans s'est associé à son confrère Yann Berney, de Céligny, pour élever du bétail allaitant. Ensemble ils prennent soin de 90 vaches destinées à la viande, respectant le cahier des charges du label « Swiss Prime Beef » ou « vaches-mères suisses ¹ ». Les animaux naissent sur l'exploitation, située en face du centre sportif, et vivent en stabulation libre, broutant des pâturages à la Vallée de Joux en été, les prairies de Crans en hiver. « Les bêtes sont libres, ce qui est mieux pour l'espèce. Et sans la traite, les horaires sont moins contraignants pour nous », précise M. Pradervand. Mais le travail ne manque pas, les animaux demandant de l'attention. Les veaux têtent leur mère pendant 8 mois, puis

sont engraisés avec une alimentation produite à 95% sur l'exploitation. Entre 15 et 22 mois, les animaux sont abattus. Une partie est livrée pour une boucherie de Nyon, pour une deuxième boucherie du district et le reste est acheminé vers la Suisse alémanique.

L'éleveur exploite aussi des céréales oléagineuses et du maïs. Père de 2 enfants de 17 et 20 ans, Jean-Christophe Pradervand apprécie beaucoup la vie à Crans : « il y a une vraie vie au village, on croise du monde, la cohabitation avec tout le monde se passe presque toujours très bien. Je n'aimerais pas vivre dans un coin perdu », ajoute-t-il.

Société de développement de Crans

La SDC fête cette année ses 50 ans ! C'est elle qui organise chaque année la sortie des seniors, des excursions pour les familles, l'accueil des nouveaux habitants, la vente des sapins de Noël, des conférences et autres manifestations ; autant d'occasions de rassemblement et de convivialité entre Corbeaux. Des soirées à thème, intitulées « les Corbeaux parlent aux Corbeaux », sont l'occasion pour les participants de découvrir les passions des uns et des autres, par exemple autour d'un récit de voyage ou d'une expérience sportive. **Vos idées ou votre participation sont les bienvenues !**

Les ressources de la SDC proviennent essentiellement des cotisations des membres, à savoir actuellement une centaine de ménages, et de subventions de la commune. Le comité compte à ce jour 8 personnes, dont la présidente, Madame Gwenaëlle Bussy.

La **bibliothèque** fait partie de la SDC. Elle a été fondée en 1974 par Mme Denise Meier. Depuis 2007, c'est Mme Agnès de Boer qui a pris le relais, accompagnée d'une équipe de 9 bénévoles. C'est un lieu privilégié de rencontres au sein du village où se côtoient tous les âges : depuis les écoliers, qui la fréquentent tous les 15 jours avec leur enseignant, aux retraités.

¹ Pour en savoir plus :
www.mutterkuh.ch/swissprimgourmet/swissprimbeef



Environ 8 fois par an a lieu l'animation pour les tout-petits « **né pour lire** », destinée à promouvoir la lecture dès l'âge du biberon et à se familiariser avec la bibliothèque et le récit. Dans une ambiance douillette, les parents sont invités à lire pour leur enfant, selon les conseils attentionnés des bibliothécaires. Le prochain « né pour lire » aura lieu **samedi 14 mars de 9h30 à 10h15. Entrée libre.**

En conclusion, le vœu d'Agnès de Boer : « Que tout le monde continue à lire, afin d'inverser la tendance actuelle ! »

Lectures bibliques à la bibliothèque :

Dans les locaux de la bibliothèque, le groupe indépendant « **Raconte-moi** » invite les enfants dès 6 ans (ou les plus petits si accompagnés) pour écouter les plus belles histoires de la Bible. Prochaines dates : le 27 mars et le 29 mai à 16h. Rens. 078/6019459 Mme Rebeca Sebti.

A l'occasion de ses 50 ans, la SDC vous convie le samedi 9 mai 2015 à un repas-spectacle. D'autre part, une journée « familles » est prévue le 27 septembre avec une participation à la marche de l'Espoir de Terre des Hommes.

Un tous-ménage suivra.



Aquarelle de Madame Sandra Czich

Recette

Le gâteau nantais

Ingrédients (6-8 personnes) : 125g de beurre demi-sel amolli, 130g de sucre semoule, 3 œufs entiers à température ambiante, 125g d'amandes en poudre, 40g de farine, 50g de rhum brun (20 pour la pâte, 20 pour imbiber, 10 pour le glaçage), 50g de sucre glace

Préchauffez le four à 170°, beurrez et farinez le moule. Fouettez le beurre et le sucre au batteur 5 minutes, pour obtenir un mélange blanc et crémeux. Réduisez la vitesse du batteur et ajoutez les œufs un à un, en fouettant entre chaque œuf, puis ajoutez 20g de rhum. Versez la poudre d'amande et fouettez encore un peu. Ajoutez la farine. Verser la pâte dans le moule, la répartir avec le dos d'une cuillère et enfournez pour 40 minutes environ. Le gâteau doit être bien doré. Démoulez-le sur une grille, à l'envers, et imbiber-le au pinceau de 20g de rhum (ou 10 pour un début). Laissez refroidir. Mélanger le sucre glace et le rhum restant et glacer le gâteau.

Le gâteau nantais est meilleur encore le lendemain. Il se conserve une semaine, bien emballé et au frais. Accompagné d'une salade d'oranges, il fera le bonheur des gourmands.

Stéphane Guitton et Anne-Claude Margot,
Café restaurant de la Versoix



Informations communales



Mémento :

- 5 au 29 mars : Exposition « L'Eveil »
Francesca Valério Debély
- 14 et 15 mars : Spectacle de marionnettes « Les
Croquettes » à la salle communale
- 28 mars : Troc jouets (réception 25 & 27.03)
- 6 avril : Tennis Club - Ouverture de la
saison d'été
- 1^{er} et 2 mai : Chorale Echo du Léman - Soirées
annuelles
- 3 mai à 17h : Concert orgues M. Daniel Meylan
- 9 mai : Soirée spectacle 50^e anniversaire
de la Société de Développement de
Crans
- 16 mai : Club Nautique de Crans – Régate
d'ouverture
- 30 mai : Spectacle du théâtre Tsic et Tsac
- 3 au 7 juin : Caribana Festival
- 13 juin : FC Crans – Tournoi Graines de foot
- 13 juin : Salle Communale - Ensemble
Vocal Quilisma
- 16 juin : Ecole de Crans – Fête de l'été
- 20 juin : Club Pétanque – Tournoi juniors
- 20 juin 20-22h : Temple - Audition publique des
élèves de M. Meylan

Ramassage des déchets encombrants 2015 :

- 26 mars - 28 mai - 30 juillet
24 septembre - 26 novembre

Compost communal :

Monsieur Patrick Gauthier succède à Jean-Marcel Sidler en tant que nouveau responsable du compost.

Jusqu'au 14 mars : samedis de 10h à 12h
Reprise de l'horaire d'été le 1^{er} avril : mercredis de
17h à 19h – samedis de 9h à 13h

Horaires pour les tondeuses et autres outils bruyants :

Du lundi au vendredi : 7h à 12h – 13h à 19h
Samedi : 7h à 12h – 13h à 17h
Dimanche et jours fériés : strictement interdit
Ceci inclut tout bruit susceptible de déranger la
tranquillité des habitants, tel que : **tondeuses à
gazon, nettoyeurs à haute pression et engins
similaires.**

**Les souffleuses à feuilles sont interdites de
janvier à septembre dans le cadre de l'usage
privé.**

Petits enfants : *

Les parents d'enfants jusqu'à 3 ans
bénéficient de rouleaux gratuits de sacs
poubelles taxés selon l'annexe 3 du règlement
sur la gestion des déchets.

Tarifs réduits : *

Skiez à moitié prix au massif de la Dôle

En tant qu'habitant de Crans, vous pouvez
obtenir une carte de légitimation pour un
forfait journalier à moitié prix.

Carte journalière CFF

2 cartes journalières sont disponibles chaque
jour au prix de CHF 45.-. Voir disponibilité sur
le site internet de la commune.

NOUVEAU : Demi-tarif avec la CGN

Vente, réservée aux habitants de Crans, de
cartes CGN journalières pour une croisière sur
le Léman en 1^{ère} classe au prix avantageux de
45 francs au lieu de 90 francs.

A vendre : *

Bancs d'église, à 250 francs/pce. Le bénéfice
servira à l'organisation de futurs concerts au
temple.

*** Veuillez vous adresser au Contrôle des
habitants pendant les heures d'ouverture.**

Ils sont venus au monde :

Sandholm Alexander Erik	29.09.2014
De Wilde Maëlle	14.12.2014
Pollak Emilie	24.12.2014

Ils nous ont quittés :

Jorand Pierre	28.09.2014
Pester Terrin Suzanne	29.09.2014
Gervasio Concetta	16.12.2014
Enz Elisabeth	09.02.2015
Knoll Marlise	09.02.2015